Azərbaycan Respublikası
Xarici İşlər Nazirliyi

Haraya: ***SSOF, SANK, STFL***

Göndərilmə nömrəsi: S/14-32009/14/15 *Tarix:* 17.11.15

Sənəd necə göndərilir:	**El.poçt**
Səhifələrin sayı: 1	***Əlavə: 7 vərəq***
Məhdudluğu qrifi:	**Adi**
Təciliiliyi:	**Çox təcili**
Vacibliyi:	**Çox vacib**

Hörmətli cənab Səfir,

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyinə məxsus İL-76 tipli təyyarə **2015-ci ilin noyabr və dekabr aylarında** Bakı – Burqas (Bolqarıstan) - Bakı marşrutu üzrə 8 reys həyata keçiriləcəkdir. Bununla əlaqədar müvafiq uçuş cədvəllərini diqqətinizə təqdim edərək, təyyarənin **Gürcüstan, Türkiyə, Bolqarıstan hava məkanlarından** istifadə etməsinə, **Bolqarıstanın Burqas** ərazisində enməsinə dair icazənin alınmasında yardımçı olmağınızı və **23 noyabr 2015-ci il saat 17:00-dək** XİN-nin Dövlət Protokolu İdarəsinə **(fax: (+99412)4928297; e-mail: farajovrashad@gmail.com)** cavab verməyinizi xahiş edirik.

Reyslərin tarixi:

1-ci reys:24-25.11.15
2-ci reys:27-28.11.15
3-cü reys:01-02.12.15
4-cü reys:04-05.12.15
5-ci reys:08-09.12.15
6-cı reys:11-12.12.15
7-ci reys:17-18.12.15
8-ci reys:23-24.12.15

Hörmətlə,

Dövlət Protokolu İdarəsinin
Rəisi, Səfir **Pərvin Mirzəzadə**

İcraçı **Rəşad Fərəcov**

APPLICATION FORM
FOR REQUESTS OF DIPLOMATIC-CLEARANCE FOR OVERFLIGHT AND LANDING ON BULGARIAN TERRITORY

1. State of registry, state, registration number of the aircraft:	AZERBAIJAN REPUBLIC 4K-78129 (reserve 4K-78131)
2. Type (ICAO Doc 8643) and MTOW of the aircraft:	ILYUSHIN-76; 190T
3. Aircraft identification as used in FPL (radio call sign/flight number):	AAF001/AAF002 MILITARY IL-76
4. Name of Pilot-in-Command (PIC) and number of crew (for military flights PIC's rank should be added):	PIC UMBATOV D.A. +10 CREW MEMBERS
5. Communication and navigation equipment:	VHF/HF/ACAS/BRNAV/TCAS II/EGPWS
6. Departure airfield (ICAO Doc 7910), date and estimated time of departure – ETD(UTC):	UBBI 24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015 01:30 UTC LBBG 25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015 12:00 UTC
7. Date, time, (UTC) and entry point into the territory of Bulgaria:	UDROS 14,17,20.11.2015 03:53 UTC
8. Route within the territory of Bulgaria:	On 24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015 UDROS L744 MATEL L743 NESAR LBBG, On 25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015 LBBG XILTI T86 ODERO
9. Destination airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910) and time of arrival – ETA (UTC) (if applicable):	On 24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015 LBBG(04:30) UTC
10.Departure airfield in Bulgarian (ICAO Doc 7910), date and time of departure ETD (UTC) (if applicable):	On 25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015 LBBG(12:00) UTC
11.Route within territory of Bulgaria (if departing from Bulgaria):	24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015 LBBG MEDEM L742 RIXEN 25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015 LBBG XILTI T86 ODERO
12.Exit point from the territory of Bulgaria and time of exit (UTC):	On 15,18,21.11.2015 ODERO 12:18 UTC.
13.Destination airfield (ICAO DOC 7910), date and time of arrival – ETA (UTC):	LBBG 24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015 04:30 UTC UBBI 25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015 14:40 UTC
14.Level/altitude of the flight and speed:	FL340/310 400KNOTS
15.Purpose of flight (names, ranks and titles of VIP passengers if any):	Transportation of military cargo from LBBG to UBBB
16.Description of cargo: Including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give ICAO/un identification codes if any) or any optical air photography (video) equipment or electronic warfare equipment.	**Way on: Cargo NIL.** **Way back:** On On 25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015 From LBBG to UBBB: 2 sets of 122mm Round for D30 full charge in 640 cases, total weight-

	53120kg, UN CODE 0169, IMO CODE 1.2D.
17.Consignor/Consignee (Receiving party):	TRANSMOBILE LTD BULGARIA web: www.transmobile.eu, e-mail: offise@transmobile.eu. Tel.:+35924396500, fax:+35924396501 / Ministry of Defense of Azerbaijan Republic and Ministry of Defense Industries of Azerbaijan Republic.
18.Administrative requirements (customs, accommodation, fuel, transport, embassy to meet, guards):	NIL
19.Full name and operator's nationality, exact address, fax, telephone, e-mail:	AZERBAIJAN AIR FORCE, PARLIAMENT AVE.3, TEL/FAX +994 12 539 38 41
20.Guaratee that the captain is familiar with the Bulgarian flight regulations and the aircraft, the crew and passengers are duly insured:	CONFIRMED

Note: Fields 9, 10, 11 and 18 must be filled in if an aircraft is landing and departing from an airfield in Bulgaria.

For requests of diplomatic clearance for overfly over

GEORGIAN territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN AIR FORCE
2. Type of the Aircraft	IL-76
3. Aircraft Registration	4K-78129 (reserve 4K-78131)
4. Radio Call Sign/Flight Number	AAF001/AAF002
5. Captains Name/ Number of Crew	UMBATOV D.A. +10 crew
6. Date of Flight	**WAY ON: 24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015** **WAY BACK: 25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015**
7. Purpose of Flight	Transportation of military cargo from LBBG to UBBB.
Names, Ranks and Titles of VIP Passengers if any	NIL
9. Departure/Destination Airports	**WAY ON:** UBBB-LBBG **WAY BACK:** LBBG-UBBB
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	**WAY ON:** on **24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015** 01:30 UTC departure from UBBB, on 04:30 UTC landing to LBBG. **WAY BACK:** on **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015** 12:00 UTC departure from LBBG, on 14:40UTC landing to UBBB.
11. Estimated times (UTC) of arrival to points of entry into TBILISI FIR	On **24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015 ADEKI** (02:05 UTC), on **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015 ROLIN** (13:55 UTC)
12. Estimated times (UTC) of arrival to exit points from TBILISI FIR	On **24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015 ROLIN** (02:35 UTC), on **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015 BARAD** (14:20 UTC)
13. Air Routes to be Followed within C FIR	**WAY ON:** On **24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015** ADEKI N644 ROLIN. **WAY BACK:** On **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015** ROLIN N644 LAGAS M747 BARAD
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	**Way on: Cargo NIL.** **Way back:** On **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015** From LBBG to UBBB: 2 sets of 122mm Round for D30 full charge in 640 cases, total weight-53120kg, UN CODE 0169, IMO CODE 1.2D.

For requests of diplomatic clearance for overfly overand landing in TURKISH territory

1. Nationality of the Aircraft	AZERBAIJAN AIR FORCE
2. Type of the Aircraft	IL-76
3. Aircraft Registration	4K-78129 (reserve 4K-78131)
4. Radio Call Sign/Flight Number	AAF001/AAF002
5. Captains Name/ Number of Crew	UMBATOV D.A. +10 crew
6. Date of Flight	**WAY ON: 24,27.11.2015and 1,4,8,11,17,23.12.2015 WAY BACK: 25,28.11.2015and2,5,9,12,18,24.12.2015**
7. Purpose of Flight	Transportation of military cargo fromLBBGto UBBB.
Names, Ranks and Titles of VIP Passengers if any	NIL
9. Departure/Destination Airports	**WAY ON:** UBBB-LBBG **WAY BACK:** LBBG-UBBB
10. Estimated times (UTC) of Departure and Arrival to and from these Airports	**WAY ON:** on **24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015**01:30 UTC departure from UBBB, on 04:30 UTC landing to LBBG. **WAY BACK:** on **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015** 12:00 UTC departure from LBBG, on 14:40UTC landing to UBBB.
11. Estimated times (UTC) of arrival to points of entry into ANKARA, ISTANBUL FIRs	On **24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015**ROLIN(02:35 UTC), on **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015**ODERO(12:18 UTC)
12. Estimated times (UTC) of arrival to exit points from ANKARA, ISTANBUL FIRs	On **24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015**UDROS(04:10 UTC), on **25,28.11.2015 and**
13. Air Routes to be Followed within ANKARAFIRs	**WAY ON:**On **24,27.11.2015 and 1,4,8,11,17,23.12.2015**ROLIN UN644 SIN UW90 INB UL852 UDROS. **WAY BACK:**On **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015**ODERO UP975 HAKAN
14. Description of Cargo (Including an explicit indication of weather or not the aircraft contains any hazardous material, weapon*, ammunitions of war or any other explosive substance or any optional or electronic warfare equipment)	**Way on: Cargo NIL.** **Way back:** On **25,28.11.2015 and 2,5,9,12,18,24.12.2015**From LBBG to UBBB: 2 sets of 122mm Round for D30 full charge in 640 cases, total weight-53120kg, UN CODE 0169, IMO CODE 1.2D.

Standard Insurance's
COPY

Standard Insurance

sizi qoruyan sığorta

HAVA NƏQLİYYATI VASİTƏLƏRİNİN TAM SIĞORTASI ŞƏHADƏTNAMƏSİ
COMPREHENSIVE AVIATION INSURANCE CERTIFICATE
NO. HNBF2015-00001

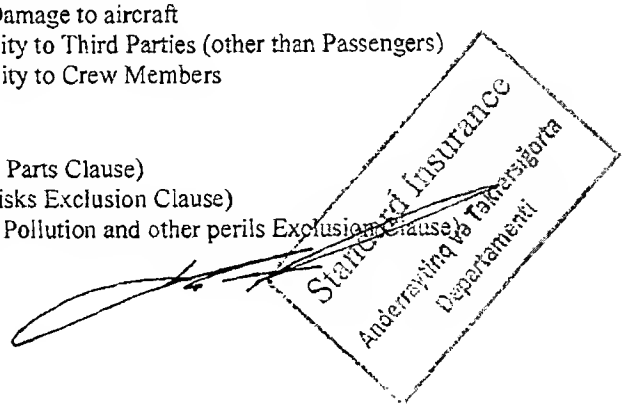
Sığorta Növü/ Type of Insurance:	**Hava nəqliyyat vasitələrinin Kasko və Məsuliyyət Sığortası** Aviation Hull and Liability Insurance
Sığortalı/ The Insured:	**AZƏRBAYCAN RESPUBLIKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ** MINISTRY OF DEFENSE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
Sığortalının Ünvanı/ The Insured's Address:	**Parlament prospekti, 3, Bakı, Azərbaycan** 3, Parlament avenue, Baku, Azerbaijan
Sığortaçı/ Insurer:	**ASC "STANDARD INSURANCE" SIĞORTA ŞİRKƏTİ** OJSC "STANDARD INSURANCE" INSURANCE COMPANY
Sığortaçının Ünvanı/ Insurer's Address	**Ş. Bədəlbəyli küç. 94, Bakı AZ1014, Azərbaycan** 94, Sh. Badalbeyli Str., Baku AZ1014, Azerbaijan
Sığorta vasitəçisi/ Insurance intermediary:	**E. Vəliyev, Bakı ş., Bül-Bül prospekti, 30, tel. 418-49-91** E. Veliyev, 30, Bul-bul ave., Baku, Tel: 418-49-91
Fayda Əldə Edən / Beneficiary:	**Sığortalı** The Insured
Sığorta Müddəti/ Period of Insurance:	**21 Iyul 2015-ci il tarixindən etibarən 21 Iyul 2016-ci il tarixinə kimi, 366 gün müddətinə** For period of 366 days from 21 July 2015 till 21 July 2016
Sığorta Obyekti/ Subject Matter:	**Hava gəmisi IL-76 MD – yük hava gəmisi 4 hava mühərrik və bütün ştat avadanlığı ilə** **Kasko nömrəsi: 78129** **İstehsal nömrəsi: 0083489683** **İstehsal ili: 1988** Aircraft IL-76 MD – cargo aircraft with 4 air engines and full complex of equipment Hull Number: 78129 Manufacture Number: 0083489683 Year of manufacture: 1988
Sığortalı Maraq/ Insurance interest:	**Bölmə 1 - Hava nəqliyyat vasitələrinin Kaskosu (Hava gəmisinin məhvi və ya zədələnməsi)** **Bölmə 2 - Üçüncü Şəxslər Qarşısında Məsuliyyət (Sərnişinlər və yük istisna olmaqla, hava gəmisinin istifadəsindən irəli gələn Üçüncü Şəxslər qarşı Mülki Məsuliyyət)** **Bölmə 3 – Gəminin bortunda olan Gəmi Heyəti qarşısında Mülki Məsuliyyət (ölüm və daimi əlillik üzrə təminat)** Section 1 – Aircraft Hull (Loss or Damage to Aircraft) Section 2 – Aviation Liability (Legal Liability to Third Parties arising out of use of aircraft, other than passengers and cargo) Section 3 – Legal Liability to Crew members (coverage for death and disability)

Standard Insurance
Hüquq şöbəsinin tərcümə bölməsi

ASC "Standard Insurance" Sığorta Şirkəti, Lisenziya № 000775, Ünvan: Azərbaycan, AZ1014, Bakı, Ş. Bədəlbəyli küç.94
Tel.: +994 12 930/ +994 50 225 75 15 Faks: +994 12 598 51 02 E-mail: office@standardinsurance.az

76553

Ümumi Sığorta Məbləği / Limitlər Total Sum Insured / Limits	**Bölmə 1 – 5,355,266.52 AZN** **Bölmə 2 –10,499,000.01 AZN** **Bölmə 3 –20,998.00 AZN hər bir adam başına** **Cəmi limit 167,984.00 AZN – 8 nəfər üzrə** **CƏMİ: 16,022,250.52 AZN** Section 1 – AZN 5,355,266.52 Section 2 – AZN 10,499,000.01 Section 3 – AZN 20,998.00 per person Total PA limit AZN 167,984.00 for 8 persons TOTAL: AZN 16,022,250.52
Şərtsiz Azadolma: Deductible:	**Bölmə 1 – hər bir hadisə üzrə 104,990.00 AZN** **Bölmə 2 – Yoxdur** **Bölmə 3 – Yoxdur** Section 1 - AZN 104,990.00 each and every loss Section 2 – N/A Section 3 – N/A
Sığorta Müddəti üzrə Sığorta Haqqı/ Total Insurance Premium for the period:	**Bölmə 1 – 140,060.44 AZN** **Bölmə 2 – 11,141.17 AZN** **Bölmə 3 – 7,957.98 AZN** **Cəmi - 159,159.59 AZN** **Sığorta Haqqı birdəfəlik nəğd və ya köçürmə yolu ilə ödənilməlidir** Section 1 – AZN 140,060.44 Section 2 – AZN 11,141.17 Section 3 – AZN 7,957.98 Total – AZN 159,159.59 Insurance Premium is to be paid in full by cash or bank transfer
Yurisdiksiya / Jurisdiction:	**Azərbaycan Respublikası** Azerbaijan Republic
Şərtlər/ Conditions:	**"Hava Gəmisinin Sığortasının Əsas Şərtləri" AVN 1C 21.12.98, aşağıdakılar təminata alınmaqla:** **Bölmə 1 - Hava nəqliyyat vasitələrinin Kaskosu** **Bölmə 2 - Üçüncü Şəxslər Qarşısında Məsuliyyət (Sərnişinlər istisna olmaqla)** **Bölmə 3 – Gəminin bortunda olan Gəmi Heyəti qarşısında Mülki Məsuliyyət** **Əlavələr:** **1 – AVN 4A** **2 – AVN 38B** **3 – AVN 46B** **4 – AVN 48B** **5 – AVN 2000A** **6 – AVN 9** **7 - LSW617D 08/01** **8 – AVN 111 (R) Sanksiyerel və Embarqo üzrə Maddə** "Aircraft Insurance Policy Conditions" AVN 1C 21.12.98, covering: SECTION 1- Loss of or Damage to aircraft SECTION 2- Legal Liability to Third Parties (other than Passengers) SECTION 3- Legal Liability to Crew Members Endorsements: 1 – AVN 4A (Component Parts Clause) 2 – AVN 38B (Nuclear Risks Exclusion Clause) 3 – AVN 46B (Noise and Pollution and other perils Exclusion Clause)



4 – AVN 48B (War, Hi-Jacking and other perils Exclusion Clause)
5 – AVN 2000A (Date Recognition Exclusion Clause)
6 – AVN 9 (Full Premium in the event of a Claim exceeding Premium paid Clause)
7 - LSW617D 08/01 – (KILN GEOGRAPHIC AREAS EXCLUSION CLAUSE (10/08/2001)
8 – AVN 111 (R) Sanctions & Embargo Clause

Buraxılış tarixinədək məlum və bildirilən itkilər olmaması şərti ilə.
Subject to no losses on the date of issue.

Bu şəhadətnamədə tətbiq edilmiş bütün məbləğlər (sığorta məbləği, sığorta haqqı, şərtsiz azadolma və s.) Azərbaycan Respublikası Mərkəzi Bankının məzənnəsi əsasında 21 Iyul 2015-ci il tarixinə olan manat ekvivalenti ilə nəzərdə tutulmuşdular
1 ABŞ dollar = 1.0499 AZN

All figures indicated in this policy (sums insured, insurance premiums, deductibles, etc) are converted to manats according to Azerbaijan Republic National Bank's official rate of exchange dated 21 July 2015.
1 USD= 1.0499 AZN

Xüsusi qeydlər /
Special notes:

Hava Gəmisi.2007-2008-ci illərdə əsaslı təmir olunmuşdur
Coğrafi uçuşlar: MDB, Avropa və Yaxın Şərq ölkələri

Aircraft had major repaired on 2007-2008
Geographical flight: CIS, Europe and the Middle East

Qeyd: Sığorta şəhadətnaməsində sığortalının və ya sığorta olunanın sığorta müqaviləsi üzrə hüquqlarının pozulmasını hesab etdiyi hallarda sığorta nəzarəti orqanına şikayətlə müraciət edilə bilər: Azərbaycan Respublikası Maliyyə Nazirliyi (Bakı ş., S. Vurğun küç.71, AZ1022, Tel: 404-46-99 (233), (242), (255))
Note: If the contractual rights of an Insured have been considered encroached in the insurance policy, the claim might be addressed to the insurance supervision body: Ministry of Finance of Azerbaijan Republic (83, S. Vurgun street, Baku AZ1022, Tel: 404-46-99 (233), (242), (255))

Sığortaçı
Insurer:
ASC "STANDARD INSURANCE" SIGORTA ŞIRKƏTI
OJSC "STANDARD INSURANCE" INSURANCE COMPANY

Tarix: 21 Iyul 2015 / Date: 21 July 2015

Sığortalı
Insured:
AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
MINISTRY OF DEFENSE OF AZERBAIJAN REPUBLIC

Standard Insurance
Andereyting və Təkrasığorta
Departamenti